



EUROPOWER®

www.EUROPOWERGenerators.com



EP4100-25 - EP6000(E)-25
EP6500T(E)-25 - EP7000(E)-25

Obsah:

0. ÚVOD
1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
2. OZNAČENÍ CE, ŠTÍTEK S ÚDAJI O HLUČNOSTI A SYMBOLY
3. STRUČNÝ POPIS GENERÁTOROVÝCH SOUSTROJÍ
4. POPIS OVLÁDACÍHO PANELU
5. OBSLUHA GENERÁTOROVÉHO SOUSTROJÍ
6. SPOJOVÁNÍ GENERÁTOROVÝCH SOUSTROJÍ
7. SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ
8. SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ
9. ZÁSTAVBOVÉ ROZMĚRY
10. ÚDRŽBA
11. PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

NÁVOD K OBSLUZE

0. ÚVOD

Prosíme, přečtěte si pozorně tento návod ještě před začátkem práce s generátorovým soustrojím. Budete-li se přesně řídit pokyny z tohoto návodu, generátorové soustrojí se odmění spolehlivým provozem po celou dobu životnosti.

Přečtěte si pozorně také návody k obsluze motoru a generátoru. Tyto návody jsou součástí dodávky každého soustrojí a je v nich vysvětlena obsluha, údržba a také rizika vyplývající z nedodržování pokynů.

Máte-li dotazy vztahující se ke generátorovému soustrojí, obraťte se na výrobce EUROPOWER Generators prostřednictvím webové stránky www.europowergenerators.com.

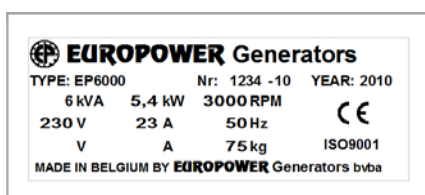
Všechny informace v tomto návodu jsou určeny pro standardní provedení generátorových soustrojí EP4100-25, EP6000-25, EP6000E-25, EP6500T-25, EP6500TE-25, EP7000-25 a EP7000E-25 s motory Honda GX270/GX390. Parametry soustrojí s výbavou na přání se mohou mírně lišit. Více informací poskytne dodavatel zařízení.

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před začátkem práce s generátorovým soustrojím (dále jen soustrojí), otevíráním krytů nebo prováděním údržby si přečtěte návod k obsluze a ujistěte se, že všem pokynům správně rozumíte. Předejdete tím úrazům nebo poškození zařízení. Pokud Vám není cokoli z návodu dokonale jasné, obraťte se na svého dodavatele zařízení.
- Soustrojí umístěte na vodorovný podklad. Pokud soustrojí není ve vodorovné poloze, může dojít k vytékání paliva. Soustrojí musí být umístěno na takovém místě, aby při provozu bylo vzdáleno minimálně 1 m od staveb nebo jiných zařízení. Je-li soustrojí v provozu, učiňte taková opatření, aby se k němu nemohly přiblížit děti nebo zvířata.
- Za určitých podmínek je benzín vysoce hořlavý a výbušný. Palivo doplňujte na dobře větraném místě, při zastaveném motoru. Na místech, kde je skladováno palivo, nebo při doplňování paliva nekuřte, ani se nepřibližujte s otevřeným ohněm nebo zdrojem jisker. Rozlité palivo ihned důkladně otřete. Vyvarujte se opakovaného nebo dlouhodobého kontaktu pokožky s palivem nebo vdechování jeho výparů.
- Rozhodnete-li se používat palivo obsahující alkohol (gasohol), ujistěte se, že je jeho oktanové číslo alespoň tak vysoké, jak doporučuje firma EUROPOWER. Existují dva typy "gasoholu": s obsahem etanolu nebo metanolu. Nepoužívejte gasohol obsahující více než 10% etanolu. Nepoužívejte palivo obsahující metanol (metyl nebo dřevný líh) bez aditiv a inhibitorů koroze potlačujících vlivy metanolu. Palivo s obsahem metanolu vyšším než 5% nepoužívejte nikdy, ani když obsahuje aditiva a inhibitory koroze.
- Na poškození palivového systému nebo problémy s výkonností motoru následkem používání paliva s obsahem alkoholu se nevztahuje záruka. EUROPOWER používání paliv s obsahem metanolu nedoporučuje, protože jejich vhodnost dosud nebyla ověřena. Než nakoupíte palivo z nového nebo neznámého zdroje, ujistěte se, že neobsahuje alkohol. Pokud alkohol obsahuje, zjistěte jeho procentní obsah. Pokud při používání paliva s obsahem alkoholu zaznamenáte jakékoli nezvyklé provozní stavy nebo pokud si myslíte, že palivo obsahuje alkohol, vyměňte ho za palivo bez obsahu alkoholu.
- Používejte běžný automobilový benzín s oktanovým číslem 86 a vyšším nebo raději 91 a vyšším. Přednostní je bezolovnatý benzín, protože minimalizuje úsady ve spalovacích komorách.

- Používání soustrojí v dešti je přípustné (stupeň krytí podle EN60529 je IP23). To znamená, že soustrojí může být vystaveno dešti dopadajícím v úhlu do 60° od svislice. Soustrojí nepoužívejte při sněžení. Soustrojí nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu.
- Při nesprávném používání soustrojí může dojít k úrazu elektrickým proudem. Nedotýkejte se soustrojí mokřýma rukama.
- Připojování soustrojí jako záložního zdroje elektrické energie k elektrické instalaci budov smí provádět výhradně kvalifikovaný elektrikář podle platných norem a elektrotechnických předpisů. Nikdy nepřipojujte soustrojí k veřejné rozvodné síti nebo jiným zdrojům elektrické energie! Nesprávné zapojení by mohlo mít za následek zpětný tok elektrické energie do rozvodné sítě a mohlo by být příčinou úrazu elektrickým proudem pracovníků rozvodných závodů. Po obnovení dodávky elektrické energie by mohl generátor vybuchnout, začít hořet nebo by mohl vzniknout požár v elektrické instalaci budovy.
- Za provozu soustrojí a chvíli po jeho zastavení je tlumič výfuku velmi horký. Buďte opatrní a nedotýkejte se součástí výfuku, dokud nevychladnou. Před uskladněním uvnitř budov nechte soustrojí vychladnout. Aby nedošlo k popálení, věnujte pozornost výstražným štítkům na soustrojí.
- Při přenášení soustrojí v rukou mějte na paměti maximální hmotnost, která podle místně platných předpisů může připadat na jednu osobu.
- Zajistěte, aby soustrojí pracovalo v dobře větraném prostoru. V případě nedostatečné výměny vzduchu by mohlo dojít k závažnému poškození. Výfukové plyny obsahují mimo jiné i jedovatý oxid uhelnatý.
- Nikdy soustrojí neuvádějte do provozu, jsou-li demontovány panely karoserie nebo kryty motoru či generátoru.
- K soustrojí se nikdy nepřibližujte ve volném oděvu.
- Údržbu smějí provádět výhradně zkušení a kvalifikovaní pracovníci. Například podle čl. 233 belgických obecných předpisů pro elektrická zařízení smějí být údržbové práce prováděny výhradně "osobami poučenými" (ozn. BA4) nebo oprávněnými osobami (ozn. BA5). Pokud se místně platné předpisy liší, platí přísnější z nich.
- Nikdy nepracujte na soustrojí, které je v provozu.
- K soustrojí nikdy nepřipojujte spotřebiče s větším odběrem než je výkon generátoru. Mohlo by to způsobit vážné poškození generátoru
- Při připojování svářečského agregátu k libovolnému generátoru buďte velmi opatrní. Svářečí agregáty mohou způsobit poškození generátoru. Vždy se nejprve dotázte odborníků z firmy EUROPOWER, zda je výkon soustrojí dostatečný pro napájení konkrétního svářečského agregátu.
- Pokud chcete k soustrojí připojovat elektronická zařízení (počítače, rozhlasové přijímače, televizory, svářečky plastů, atd.), vždy se nejprve dotázte odborníků firmy EUROPOWER. Při připojení k některým typům generátorů by některá ze zařízení nefungovala nebo by mohlo dojít k jejich poškození. Pro připojování elektronických zařízení jsou nejvhodnější generátory s malým harmonickým zkreslením.

2. OZNAČENÍ CE, ŠTÍTEK S ÚDAJI O HLUČNOSTI A SYMBOLY














2.1 Štítky s označením CE a údaji o hlučnosti: výše jsou uvedeny příklady typového štítku EUROPOWER a štítku s informacemi o hlučnosti. Typový štítek je

na každém generátoru EUROPOWER. Štítky s informacemi o hlučnosti jsou pouze na soustrojích splňujících požadavky Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/14/ES. Více informací získáte v technické dokumentaci EUROPOWER nebo na naší webové stránce www.euroPowergenerators.com.

2.2 Symboly: některé z těchto symbolů se objevují na prvcích volitelné výbavy nebo zvláštních typech generátorových soustrojí. Ne všechny symboly se objevují na standardních soustrojích.

EP_D

(2)		<p>Místo pro doplňování benzínu. Sundejte víčko plnicího otvoru a zkontrolujte množství paliva v nádrži. Při doplňování dávejte pozor, aby nedošlo k rozlítí paliva. Neplňte nádrž až po hrdlo. V závislosti na provozních podmínkách může být zapotřebí hladinu paliva snížit. Po doplnění paliva nasadte víčko plnicího otvoru a řádně ho dotáhněte. Rozlité palivo může způsobit škody na životním prostředí. Rozlité palivo ihned důkladně otřete.</p>
(4)		<p>Po povolení a sundání víčka nebo olejové měrky můžete doplnit motorový olej. Olej nalévejte opatrně, aby nedošlo k jeho rozlítí. Rozlité olej ihned důkladně otřete a zlikvidujte způsobem ohleduplným k životnímu prostředí. Dodržujte místně platné předpisy na ochranu životního prostředí. Nevylévejte olej do půdy nebo kanalizace.</p>
(11)		<p>VÝSTRAHA! – Nebezpečí zásahu elektrickým proudem.</p>
(12)		<p>Nikdy nepropojte generátor s elektrickými instalacemi spojenými s veřejnou rozvodnou sítí. Nesprávné zapojení by mohlo mít za následek zpětný tok elektrické energie do rozvodné sítě a mohlo by být příčinou zásahu elektrickým proudem pracovníků rozvodných závodů. Po obnovení dodávky elektrické energie by mohlo dojít k výbuchu generátoru, popálení nebo vzniku požáru v elektrické instalaci budovy.</p>
(13)		<p>Místo pro připojení uzemnění. Při připojování uzemňovacího kolíku se řiďte pokyny z tohoto návodu k obsluze.</p>
(22)		<p>VÝSTRAHA! – Horký povrch. Nebezpečí popálení. Horké díly motoru nebo výfukového systému mohou být příčinou vážného nebo i smrtelného úrazu. Nikdy na soustrojí nepracujte, dokud dostatečně nevychladne.</p>
(23)		<p>V blízkosti soustrojí, palivových vedení, palivového filtru, palivového čerpadla nebo dalších míst, ze kterých by mohlo unikat palivo nebo jeho výpary, nekuřte, ani se nepřibližujte s otevřeným ohněm nebo zdrojem jisker.</p>

(24)		<p>Palivo je vysoce hořlavé a výbušné, při jeho doplňování může dojít k popálení nebo vážnému úrazu. Před doplňováním paliva zastavte motor a nechte ho dostatečně vychladnout.</p>
(25)		<p>Výfukové plyny motoru obsahují jedovatý oxid uhelnatý, který může způsobit smrt nebo těžkou otravu. Nespouštějte motor v uzavřených prostorech. Pravidelně kontrolujte těsnost výfukového systému.</p>
(27)		<p>Používejte výhradně zvedací zařízení odpovídající požadavkům místních bezpečnostních předpisů.</p> <p>Zvedací popruhy nebo řetězy nikdy nesmějí být vedeny přes ostré hrany.</p> <p>Zdržovat se pod nebo vstupovat pod zavěšené břemeno je přísně zakázáno. Nikdy nemanipulujte soustrojím nad osobami nebo objekty. Nikdy nenechávejte soustrojí zavěšené na zvedacím zařízení. Zrychlení/zpomalení při zvedání/spouštění/manipulaci musí být v bezpečných mezích.</p> <p>Při zvedání těžkých součástí musí být použito zvedací zařízení s dostatečnou nosností odpovídající místně platným předpisům. Zvedací háky, oka, zvedací prostředky, atd. nikdy nesmějí být namáhány ohybem.</p> <p>Působí-li síla jinak než v ose, nosnost klesá. Zatížení zvedacích prostředků smí působit jen v ose.</p> <p>Maximální bezpečnosti a účinnosti zvedacího zařízení je dosaženo, jsou-li vázací prostředky rovnoběžné.</p> <p>Zvedací zařízení by mělo být umístěno tak, aby břemeno bylo zvedáno svisle.</p> <p>Není-li to možné, musejí být přijata vhodná opatření, aby se břemeno nemohlo otáčet. Např. použití dvou zvedacích zařízení, obou pod přibližně stejným úhlem nepřekračujícím 30° od svislice.</p>
(28)		<p>VÝSTRAHA! – Před začátkem provádění údržby motoru nebo generátoru si přečtěte pokyny v návodech k obsluze.</p> <p>Nesprávná údržba nebo neodstranění závady před začátkem provozu mohou vést k poruše s následným vážným nebo i smrtelným úrazem.</p> <p>Dodržujte pokyny k provádění údržby a její intervaly uvedené v návodech k obsluze motoru a generátoru.</p>

3. STRUČNÝ POPIS GENERÁTOROVÝCH SOUSTROJÍ

Typ: EP4100-25: max. výkon 4 kVA, jmenovitý výkon 3,6 kVA, 16 A, 1x230 V
Motor: HONDA GX270, jednoválcový, vzduchem chlazený, 270 cm³, 3000 1/min
Generátor: Sincro ER2CAT 4,2 kVA, SAEJ609B 1 x 230 V, 50 Hz, IP23
Rozměry: D = 75, Š = 60, V = 59 cm
Hmotnost: 79 kg
Hladina hlučnosti: LwA 95 (*)

Typ: EP6000(E)-25: max. výkon 6 kVA, jmenovitý výkon 5,4 kVA, 23 A, 1x230 V
Motor: HONDA GX390, jednoválcový, vzduchem chlazený, 389 cm³, 3000 1/min, ruční nebo elektrické spouštění
Generátor: Sincro EK2MCT 6 kVA, SAEJ609B 1 x 230 V, 50 Hz, IP23
Rozměry: D = 75, Š = 60, V = 59 cm
Hmotnosti: EP6000-25: 92 kg
EP6000E-25: 97 kg
Hladina hlučnosti: LwA 96 (*)

Typ: EP6500T(E)-25: max. výkon 7 kVA, jmenovitý výkon 6,5 kVA, 8 A, 3x400 V, 4 kVA, 18 A, 1x230 V
Motor: HONDA GX390, jednoválcový, vzduchem chlazený, 389 cm³, 3000 1/min, ruční nebo elektrické spouštění
Generátor: Sincro ETMCF (ET7/4), 3000 1/min, 1 x 230 V / 3 x 400 V, 50 Hz, IP23
Rozměry: D = 80, Š = 58, V = 63 cm
Hmotnosti: EP6500T-25: 97 kg
EP6500TE-25: 110 kg
Hladina hlučnosti: LwA 96 (*)

Typ: EP7000(E)-25: max. výkon 7 kVA, jmenovitý výkon 6 kVA, 26 A, 1x230 V
Motor: HONDA GX390, jednoválcový, vzduchem chlazený, 389 cm³, 3000 1/min, ruční nebo elektrické spouštění
Generátor: Sincro EK2LAT 7 kVA, SAEJ609B 1 x 230 V, 50 Hz, IP23
Rozměry: D = 80, Š = 58, V = 63 cm
Hmotnosti: EP7000-25: 95 kg
EP7000E-25: 108 kg
Hladina hlučnosti: LwA 97 (*)

Všechny typy:

Palivová nádrž: 24,5 litru
Frekvence: 50 Hz

(*) Hladina akustického výkonu: viz také prohlášení o shodě ES IIA, body "Naměřený akustický výkon" a "Zaručená hladina akustického výkonu".

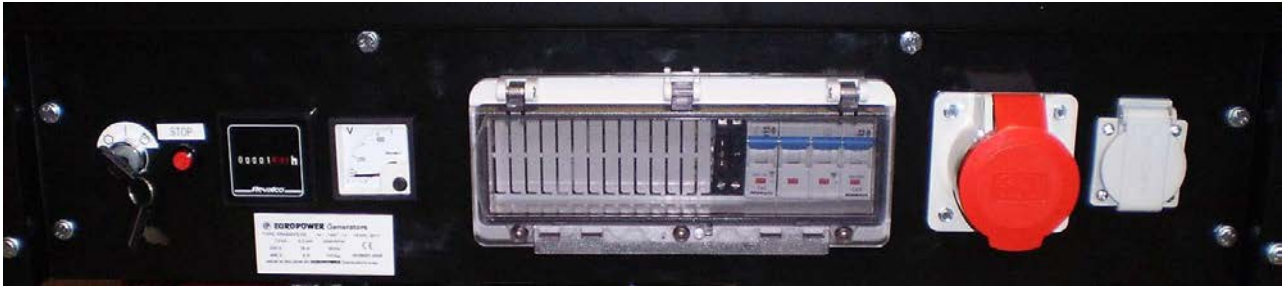
Hlavní provozní skupiny a součásti generátorového soustrojí jsou: vzduchem chlazený zážehový motor HONDA GX270 (EP4100-25) nebo HONDA GX390 (EP6000-25/EP6000E-25/EP6500T-25/EP6500TE-25/EP7000-25/EP7000E-25) (3000 1/min), generátor, ovládací panel, palivová nádrž (24,5 l) a rám.

Parametry motoru a generátoru jsou uvedeny v jejich návodech dodaných společně s generátorovým soustrojím.

Popis ovládacího panelu je uveden zde, v kapitole 4.

4. POPIS OVLÁDACÍHO PANELU

Na ovládacím panelu motoru jsou:



Pro ilustraci zobrazený ovládací panel soustrojí EP6500TE-25

- Spínací skříňka (polohy vyp./ zap./ start, pouze u EP6000E-25, EP6500TE-25 a EP7000E-25)
- Spouštěcí spínač (EP4100-25, EP6000-25, EP6500T-25 a EP7000-25)
- Vypínací tlačítko (červené, pouze u EP6000E-25, EP6500TE-25 a EP7000E-25)
- Pojistka okruhu spouštění (EP6000E-25, EP6500TE-25 a EP7000E-25)
- Voltmetr
- Tepelně-magnetický jistič(e)
- Počítadlo provozních hodin
- 2 zásuvky 230 V, 16 A (EP4100-25, EP6000(E)-25 a EP7000(E)-25)
- 1 zásuvka 230 V, 16 A + 1 zásuvka CEE 400 V, 5pólová, 16 A (EP6500T(E)-25)

5. OBSLUHA GENERÁTOROVÉHO SOUSTROJÍ

- Uživatelské/ovládací prvky: 2 zásuvky chráněné tepelně-magnetickým jističem, voltmetr, počítadlo provozních hodin, spínací skříňka (EP6000E-25, EP6500TE-25 a EP7000E-25), spouštěcí spínač (EP6000-25, EP6500T-25 a EP7000-25) a vypínací tlačítko (EP6000E-25, EP6500TE-25 a EP7000E-25).

5.1 Spouštění motoru:

- Zkontrolujte množství motorového oleje.
- Zkontrolujte množství paliva.
- Otevřete palivový kohout.
- Motor je vybaven automatickým sytičem.
Sytič je potřeba ručně otevřít pouze při teplotách pod bodem mrazu!
- U EP4100-25, EP6000-25, EP6500T-25 a EP7000-25:
 - o Spouštěcí spínač na motoru přepněte do polohy ON/ZAPNUTO.
 - o Spusťte motor zatažením za držadlo reverzního spouštěče.
- U EP6000E-25, EP6500TE-25 a EP7000E-25:
 - o Spusťte motor otočením klíčku ve spínací skříňce.
- **Páčku sytiče po několika sekundách přesuňte do výchozí polohy.**
- Před připojením spotřebičů nechte motor několik minut zahřívát.
- Připojte spotřebiče.

5.2. Připojování spotřebičů:

- Na typovém štítku soustrojí naleznete informaci o maximálním odběrovém proudu generátoru.
- V případě přetížení se tepelně-magnetický jistič na ovládacím panelu po chvilce rozpojí. Zkontrolujte odběr spotřebičů a v případě dalšího vypnutí jističe zatížení snižte.
- V případě zkratu se tepelně-magnetický jistič rozpojí ihned! Zkontrolujte příčinu zkratu a pak jistič opět zapněte.
- Tepelně-magnetický jistič je umístěn za odklopným víčkem.

5.3. Vypínání generátorového soustrojí:

- Před vypnutím nechte soustrojí běžet několik minut bez zátěže, aby mohlo vychladnout.
- EP4100-25, EP6000-25, EP6500T-25 a EP7000-25:
 - o Vypněte soustrojí přepnutím spouštěcího spínače na ovládacím panelu do polohy OFF/VYPNUTO.
- EP6000E-25, EP6500TE-25 a EP7000E-25:
 - o Soustrojí vypněte stisknutím červeného vypínacího tlačítka.
 - o Motor NENÍ MOŽNÉ vypnout klíčkem ve spínací skříňce.

Po ukončení práce se soustrojím nezapomeňte uzavřít palivový kohout!

5.4. Chlazení:

- Zajistěte, aby mřížka nasávacího otvoru chladicího vzduchu motoru a generátoru nebyla ničím zakryta.
- Zajistěte, aby výstupní mřížka výstupu horkého vzduchu a výfukových plynů nebyla ničím zakryta.
- Nikdy generátorové soustrojí neuvádějte do provozu v nedostatečně větraném prostoru!


5.5. Prvky ochranné výbavy:

- Motor: sledování nízké hladiny motorového oleje (při příliš nízké hladině oleje se motor automaticky vypne).
- Generátor: tepelně-magnetický jistič.

5.6. Údržba (viz také kapitola 8):

Všechna místa údržby (vzduchový filtr, vypouštěcí otvor oleje, víčko plnicího otvoru oleje, víko ventilů, svíčka) jsou snadno přístupná. Úkony pravidelné údržby viz návod k motoru. S opravami motoru nebo generátoru se obraťte na svého dodavatele.

5.7. Bezpečnostní pokyny pro uživatele:

Standardní provedení těchto generátorových soustrojí EP4100-25, EP6000(E)-25, EP6500T(E)-25 a EP7000(E)-25 mají zapojení podle elektrického schéma IU. To znamená, že počet najednou připojených spotřebičů třídy 1 (s uzemněním) je omezen na jeden, počet spotřebičů třídy 2 s dvojitou izolací (poznají se podle symbolu dvojitého čtverce na těle zařízení ) není omezen. Pro více informací se obraťte na svého dodavatele.

Pro zachování funkčnosti okamžitého vypnutí tepelně-magnetického jističe v případě zkratu, je třeba respektovat minimální průřezy vodičů (mm²) a maximální délky používaných kabelů.

Tabulka: Doporučené minimální průřezy vodičů (mm²) a maximální délky kabelů (m) v závislosti na proudu (A):

Proud (A)	Délka kabelu		
	0 - 50 metrů	> 50 - 100 metrů	> 100 - 150 metrů
6	1,5 mm ²	1,5 mm ²	2,5 mm ²
8	1,5 mm ²	2,5 mm ²	4 mm ²
10	2,5 mm ²	4 mm ²	6 mm ²
12	2,5 mm ²	6 mm ²	10 mm ²
16	2,5 mm ²	10 mm ²	10 mm ²
18	4 mm ²	10 mm ²	10 mm ²
24	4 mm ²	10 mm ²	16 mm ²
26	6 mm ²	16 mm ²	16 mm ²
36	6 mm ²	25 mm ²	25 mm ²
50	10 mm ²	25 mm ²	35 mm ²

6. SPOJOVÁNÍ GENERÁTOROVÝCH SOUSTROJÍ

Obrat'te se na svého dodavatele soustrojí EUROPOWER nebo přímo výrobce EUROPOWER Generators.

7. SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ

Tento seznam náhradních dílů se vztahuje na standardní provedení generátorových soustrojí EP3000D(E) - EP4200D(E) - EP5000TD(E) - EP6000DE- EP7000TD(E).

U generátorových soustrojí s volitelnou výbavou (např. ochrana izolací, dálkové ovládání, systém automatického spouštění a vypínání...) mohou být jisté rozdíly! Informace o náhradních dílech pro provedení s volitelnou výbavou poskytne dodavatel zařízení.

Číslo dílu Název

7.1. Generátorové soustrojí

120000050	Silentblok A 50/40 M10*25 (generátor EP6000(E)-25 - EP6500T(E) 25 - EP7000(E)-25)
120000051	Silentblok A 50/30 M10*25 (generátor EP4100-25)
120001043	Silentblok B 40/30 M8*20 (motor)
169825350	Kabel k akumulátoru + L=350mm, 25mm ² (EP6000E-25 - EP6500TE-25 - EP7000E-25)
169925501	Kabel k akumulátoru - L=500mm, 25mm ² (EP6000E-25 - EP6500TE-25 - EP7000E-25)
170000001	Akumulátor 12 V, 18 Ah (EP6000E-25 - EP6500TE-25 - EP7000E-25)
170001503	Tlumič výfuku (EP6500T(E)-25 - EP7000(E)-25)
170001506	Tlumič výfuku (EP6000(E)-25)
199000120	Palivová nádrž 24,5 l (bílá) s příslušenstvím
217000004	Sincro ER2CAT 4,2 kVA, 230 V SAEJ609B (EP4100-25)
217000006	Sincro EK2MCT 6 kVA, 230 V SAEJ609B (EP6000(E)-25)
217000007	Sincro EK2LAT 7 kVA, 230 V SAEJ609B (EP7000(E)-25)
217000107	Sincro ET2MCF (ET7/4) 7kVA, 230V/400V SAEJ609B (EP6500T(E)-25)
910000016	Držák akumulátoru (EP6000E-25 - EP6500TE-25 - EP7000E-25)
910000017	Závitová tyč M6 L=195mm k 910000016 (EP6000E-25 - EP6500TE-25 EP7000E-25)
910000018	Hliníkový U-profil 210mm, upevnění akumulátoru
910000058	Držák tlumiče výfuku (EP4100-25)
910000065	Držák tlumiče výfuku (EP6000(E)-25 - EP6500T(E)-25)
910000127	Rám 797x576x630mm (EP6500T(E)-25 - EP7000(E)-25)
910000129	Rám 742x596x590mm (EP4100-25 - EP6000(E)-25)
910999764	Plech nádrže (EP4100-25 - EP6000(E)-25)
910999765	Krycí plech výfuku (EP4100-25 - EP6000(E)-25)

910999899	Plech nádrže (EP6500T(E)-25 - EP7000(E)-25)
910999902	Krycí plech výfuku (EP6500T(E)-25 - EP7000(E)-25)
910999574	Plech upevnění generátoru (EP7000(E)-25)
910999929	Držák tlumiče výfuku (EP7000(E)-25)
914070010	Kompletní ovládací panel EP4100-25
914070011	Kompletní ovládací panel EP6000-25
914070012	Kompletní ovládací panel EP6000E-25
914070013	Kompletní ovládací panel EP6500T-25
914070014	Kompletní ovládací panel EP6500TE-25
914070021	Kompletní ovládací panel EP7000E-25
A095	GX390RT2-VEP9 13PK, SAEJ609B, 3000 1/min (EP6000-25 - EP6500T-25 - EP7000-25)
A096	GX390RT2-VSD4 13PK, E-START, SAEJ609B, 3000 1/min (EP6000E-25 - EP6500TE-25 - EP7000E-25)
A097	GX270RT-VS37 9PK, SAEJ609B, 3000 1/min (EP4100-25)

7.2. Ovládací panel

170000044	Pojistka 1 A (EP6000E-25 - EP6500TE-25 - EP7000E-25)
170000047	Pojistka 5 A (EP6000E-25 - EP6500TE-25 - EP7000E-25)
170000200	Držák pojistky na lištu (EP6000E-25 - EP6500TE-25 - EP7000E-25)
174000013	Odklopné víčko na 12 modulů
180000000	Zásuvka Schuko, 1x230V, 16A
180000001	Zásuvka francouzská, 1x230V, 16A
180998016	Průchodka PG16
180998017	Matice průchodky PG16
180998018	Průchodka PG21 (EP6500T(E)-25 - EP7000(E)-25)
180998019	Matice průchodky PG21 pro průchodku PG21 (EP6500T(E)-25 - EP7000(E)-25)
181000000	Svorka 6mm ² (EP6500T(E)-25)
181000004	Svorka uzemnění 6mm ²
181000006	Tep.-mag. jistič 1pólový 6A, vyp. charakter. C (EP6500T(E)-25)
181001010	Tep.-mag. jistič 2pólový 10A, vyp. charakter. C (EP4100-25)
181001016	Tep.-mag. jistič 2pólový 16A, vyp. charakter. C (EP6000(E)-25 - EP7000(E)-25)
181002633	Adaptér spínače (EP6000-25 - EP6500T-25 - EP7000-25)
181002636	Spínač 0-1 (EP6000-25 - EP6500T-25 - EP7000-25)
181002639	Rozpínací kontakt spínače (EP6000-25 - EP6500T-25 - EP7000-25)
181002640	Spínací kontakt spínače (EP6000-25 - EP6500T-25 - EP7000-25)
181003006	Tep.-mag. jistič 3pólový 6A, vyp. charakter. C (EP6500T(E)-25)
181005003	Voltmetr EC48, 0-500VAC (EP6500T(E)-25)
181005005	Voltmetr EC48, 0-300VAC (EP4100-25 - EP6000(E)-25 - EP7000E-25)
181030516	Zásuvka CEE 5pólová, 16A, 400V (EP6500T(E)-25)
183000011	Počítadlo provozních hodin 230V, 50Hz
910999675	Deska ovládacího panelu (EP7000E-25)
910999766	Deska ovládacího skříň (EP4100-25 - EP6000(E)-25)
910999767	Deska ovládacího panelu (EP4100-25)
910999768	Deska ovládacího panelu (EP6000-25)
910999769	Deska ovládacího panelu (EP6000E-25)
910999775	Deska ovládacího panelu (EP6500T-25)
910999777	Deska ovládacího panelu (EP6500TE-25)
910999898	Deska ovládacího skříň (EP6500T(E)-25 - EP7000(E)-25)
A00000134	Usměrňovač 12V, GX390K1VXE4 (EP6000E-25 - EP6500TE-25 - EP7000E-25)
A00000217	Spínací skříňka (EP6000E-25 - EP6500TE-25 - EP7000E-25)

7.3. Náhradní díly pro údržbu

390700056	Uhlíky + držák uhlíků (pro EP6500T(E)-25 s ET2MCF)
398000271	Vložka vzduchového filtru HONDA GX270/GX390
A004	Zapalovací svíčka
A022	Těsnění víka ventilů

8. ELEKTRICKÁ SCHÉMATA

Viz elektrická schémata EUROPOWER a schéma v návodu k obsluze generátoru.

9. ROZMĚRY PRO ZÁSTAVBU

Vyžádejte si od svého dodavatele EUROPOWER.

10. ÚDRŽBA

10.1. Generátor:

Generátor: všechny jednofázové generátory (1x230 V) jsou bezúdržbové. Postačí vizuální kontrola jednotlivých dílů generátoru při každé jeho větší údržbě. Při každé pravidelné prohlídce kontrolujte ložiska hřídele rotoru! Kromě kartáčových generátorů (u EP6500T(E)-25) jsou třífázové generátory (3*400 V) také bezúdržbové. Předpokládaná životnost uhlíků je cca 1000 hodin. Při každé pravidelné prohlídce kontrolujte ložiska hřídele rotoru!

10.2. Motor

Motor: intervaly a úkony údržby jsou uvedeny v návodu od výrobce motoru.

Poznámky:

- Ve výrobním závodu byl motor naplněn olejem 15W40 (do teploty -10°C). Minimální specifikace, které musí motorový olej splňovat, jsou podle API SJ/CF-4.
- Budou-li okolní teploty nižší, zvolte olej 10W40 (do teploty -20°C) nebo 5W40 (do teploty -30°C). Minimální specifikace, které musí motorový olej splňovat, jsou podle API SJ/CF-4.

11. PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

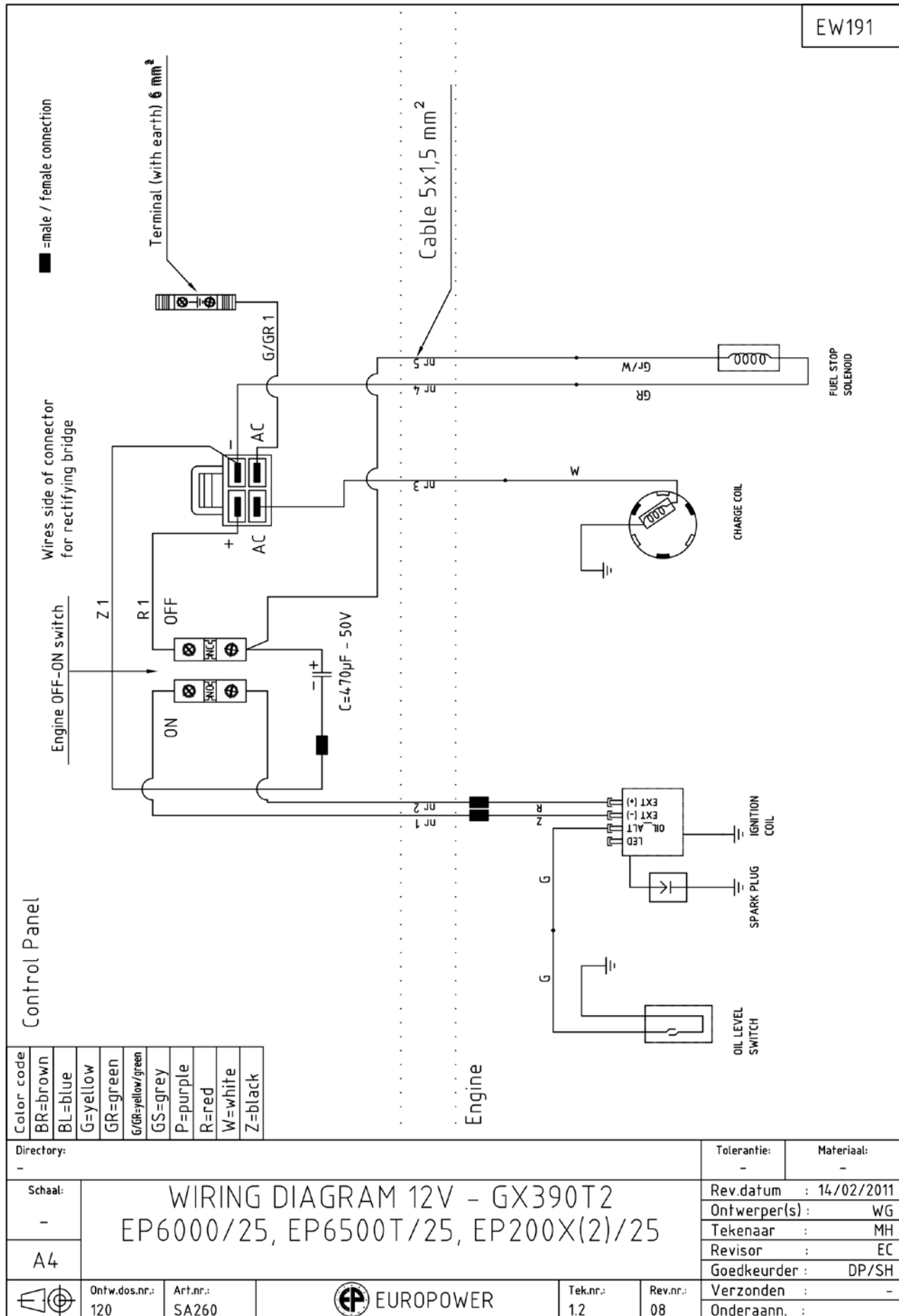
Aby při přepravě nebo krátkodobém skladování nemohlo dojít k vylití paliva, musí být soustrojí umístěno ve své normální provozní poloze a se spouštěcím spínačem v poloze OFF/VYPNUTO.

Při přepravě soustrojí:

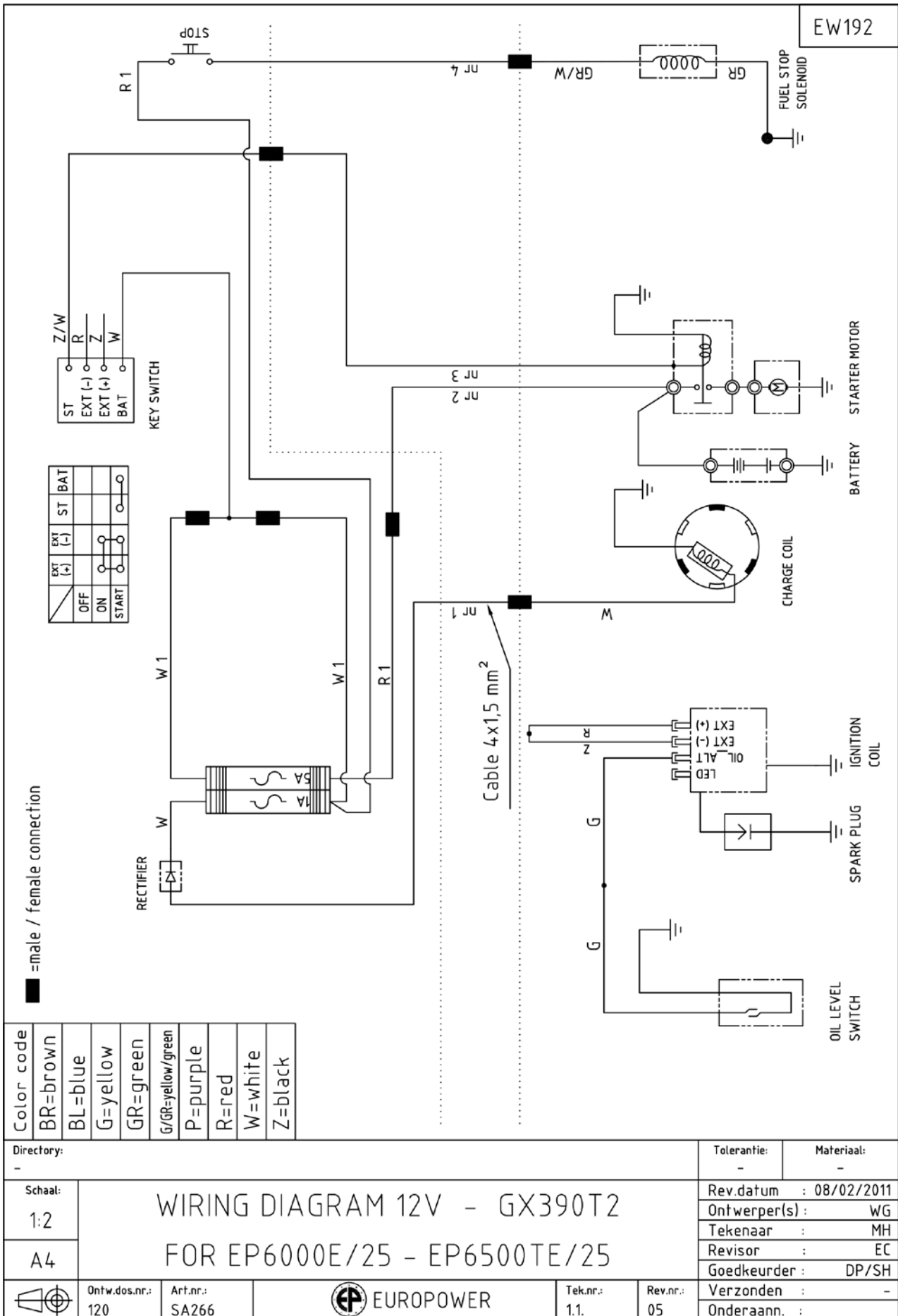
- Uzavřete palivový kohout.
- Nepřeplňujte palivovou nádrž (palivo nesmí dosahovat až k hrdlu nádrže).
- Nepoužívejte soustrojí umístěné ve vozidle.
- Soustrojí vyložte z vozidla a používejte ho na dobře větraném místě.
- Je-li generátorové soustrojí naloženo ve vozidle, nenechávejte ho na přímém slunečním záření. Pokud by bylo generátorové soustrojí ve vozidle na přímém slunečním záření delší dobu, vysoká teplota ve vozidle by způsobila vypařování paliva a hrozilo by nebezpečí výbuchu.
- Je-li generátorové soustrojí naloženo ve vozidle, nejezděte s ním na delší vzdálenosti po nekvalitních cestách. Pokud je přeprava po takových cestách nutná, vypusťte před tím palivovou nádrž.

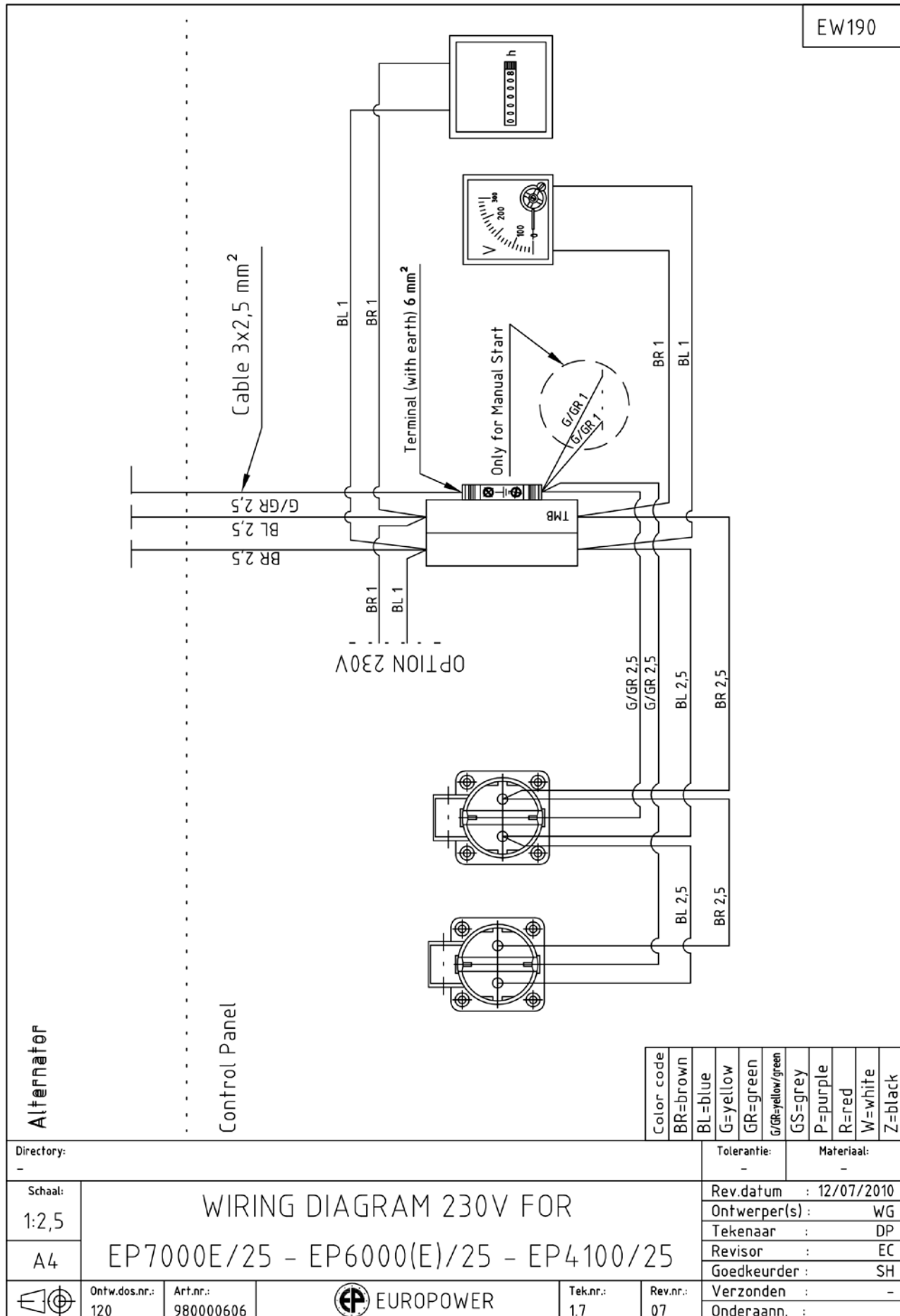
Před uložením soustrojí na delší dobu (delší než 2 měsíce):

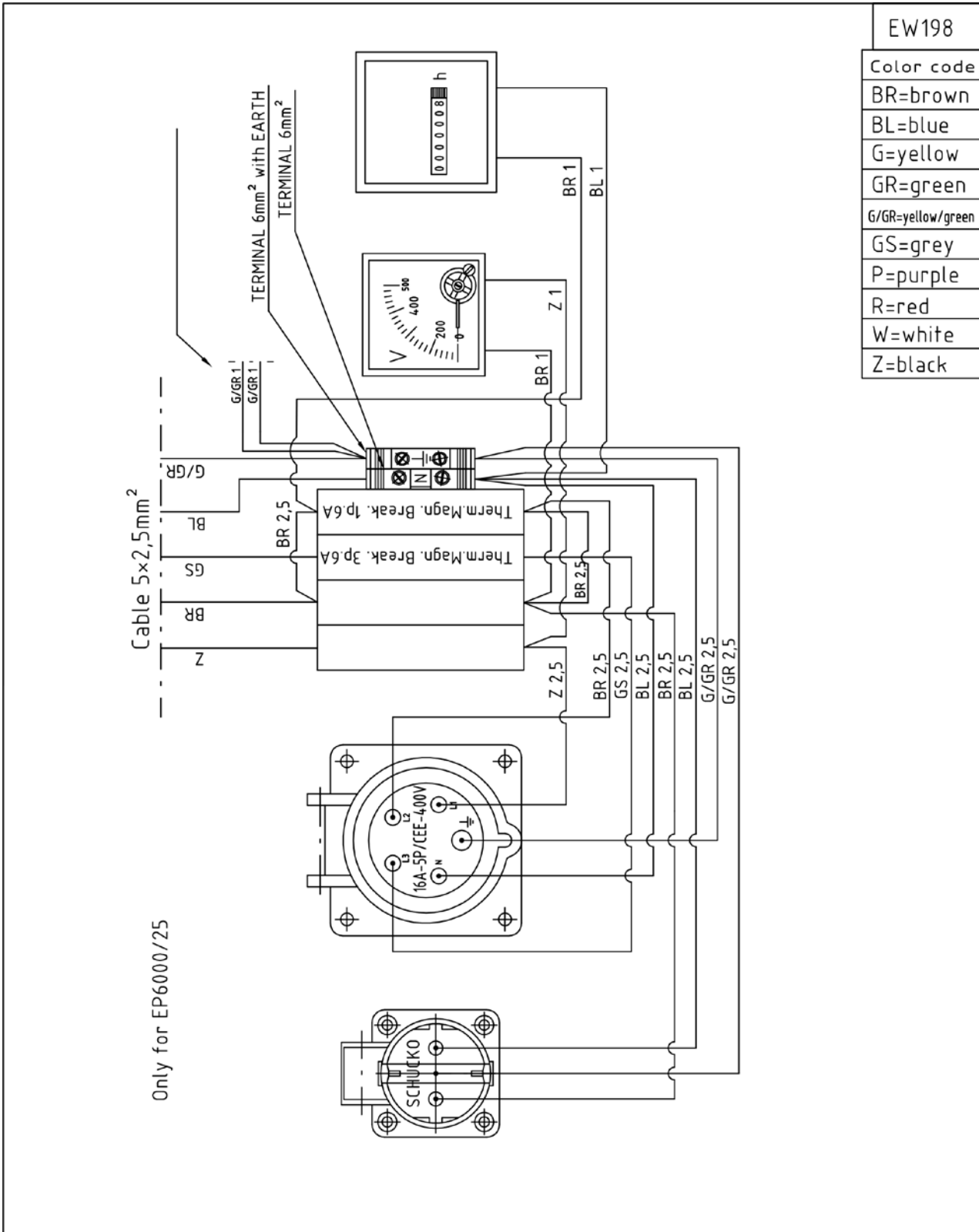
- Zajistěte, aby na místě uložení nebyla příliš vysoká vlhkost a prašnost.
- Soustrojí se zážehovými motory: vypusťte palivo.
- Vypusťte veškeré palivo z palivové nádrže do vhodné nádoby.
- Otevřete palivový kohout (otočit do polohy ON/OTEVŘENO), povolte vypouštěcí šroub na karburátoru a do vhodné nádoby vypusťte palivo z karburátoru.
- Zavřete palivový kohout (otočit do polohy OFF/ZAVŘENO) a řádně dotáhněte vypouštěcí šroub karburátoru.
- **VÝSTRAHA**
Benzín je za určitých podmínek vysoce hořlavý a výbušný.
Na místa skladování nebo doplňování paliva nevstupujte s cigaretou, otevřeným ohněm nebo zdrojem jisker.
- Demontujte zapalovací svíčku a do válců nalijte lžici čistého motorového oleje. Několikrát protočte motor, aby se olej rozprostřel po stěnách válce. Svíčku namontujte zpět.
- Pomalu táhněte za držadlo reverzního spouštěče, dokud neucítíte odpor. V této poloze jsou sací i výfukový ventil uzavřeny. Při uložení v tomto stavu je motor lépe chráněn proti korozi vnitřních součástí.
- Na zapalovací svíčky znovu nasadte řádně víčka.
- Vyměňte motorový olej.
- Soustrojí s elektrickým spouštěním: Odpojte akumulátor a připojte ho k nabíječce, prodloužíte tak jeho životnost



Directory:		Tolerantie:	Material:
-		-	-
Schaal:	WIRING DIAGRAM 12V - GX390T2 EP6000/25, EP6500T/25, EP200X(2)/25		Rev.datum : 14/02/2011
-			Ontwerper(s) : WG
A4			Tekenaar : MH
			Revisor : EC
		Goedkeurder : DP/SH	
		Verzonden : -	
		Onderaann. : -	
Ontw.dos.nr.: 120 Art.nr.: SA260	EUROPOWER	Tek.nr.: 1.2	Rev.nr.: 08







EW198
Color code
BR=brown
BL=blue
G=yellow
GR=green
G/GR=yellow/green
GS=grey
P=purple
R=red
W=white
Z=black

Only for EP6000/25

Directory: -		Tolerantie: -	Materiaal: -
Schaal: 1:2	WIRING DIAGRAM 230V-400V FOR EP6500T(E)/25		Rev.datum : 01/03/2010
A4			Ontwerper(s) : WG
	Ontw.dos.nr.: 120	Art.nr.: 950000656	Tek.nr.: 1.5
			Rev.nr.: 05
		Verzonden : -	
		Onderaann. : -	